

COMMUNICATIONS ET VIE SYNDICALE

La Direction communications et vie syndicale assume la responsabilité des communications internes et externes de la Fédération et elle coordonne et réalise des activités de formation et de vie syndicale. Son rôle l'amène à collaborer étroitement avec les autres directions et avec les élus pour les soutenir et les conseiller dans ces domaines.

La production de la revue *Le producteur de lait québécois* constitue un des principaux mandats de la direction sur le plan de la communication avec les producteurs. Nous sommes aussi associés au PATLQ pour la publication de son rapport annuel de production, en mai, à titre de numéro spécial de la revue *Le producteur de lait québécois*. Ce projet s'autofinance par la vente d'espaces publicitaires et permet à tous les abonnés producteurs du magazine de prendre connaissance des services offerts par le PATLQ, dont la Fédération est l'actionnaire majoritaire.

Des documents, dépliants d'information, lettres spéciales, avis publicitaires ou chroniques et articles pour d'autres publications sont également rédigés, à l'occasion en collaboration avec d'autres directions, sur des sujets d'intérêt pour les producteurs. La conclusion du différend à l'OMC sur les mécanismes d'exportation, la stratégie d'action et de communication des organisations de producteurs sous gestion de l'offre – lait, poulet, dindon, œufs d'incubation et œufs de consommation – communément appelées GO5 Québec (G, pour gestion, O, pour offre, 5, pour le nombre de productions) dans le cadre des négociations agricoles de l'OMC, de même que notre participation au plan de promotion de la profession de l'UPA, plus particulièrement pour la journée *Portes ouvertes*, ont été les événements qui nous ont le plus sollicités à ce chapitre.

Par ailleurs, nous assumons la préparation du rapport annuel de la Fédération, en collaboration avec les directions concernées. Nous produisons aussi une brochure sur la mise en marché collective et la gestion de l'offre qui en fait valoir les bénéfices pour les producteurs, leurs partenaires et l'ensemble de la société. Cette brochure a été utilisée, entre autres, dans des activités de relations publiques et de relations gouvernementales. Elle est aussi remise à tous les producteurs avec le rapport annuel.

Nous travaillons, en collaboration avec les dirigeants de la Fédération, à la préparation d'allocutions ou de conférences pour les activités de représentation ou les réunions de l'organisation. Afin de tenir au fait de l'évolution des dossiers de la Fédération les administrateurs et les secrétaires des syndicats régionaux, nous rédigeons une lettre hebdomadaire, *Laitb'do*. La diffusion de cette lettre est élargie à certains partenaires de la Fédération. Nous sommes également responsables de



COMMUNICATIONS AND UNION SUPPORT

The Communications and Union Support Department is responsible for the Federation's internal and external communications and coordinates and conducts training and union support activities. Through this role, it cooperates closely with the other Departments and with the elected officers, offering support and advice in these areas.

Production of *Le producteur de lait québécois* magazine is one of the Department's principal tasks in its role of communicating with producers. We joined with the Dairy Herd Analysis Service (PATLQ) to publish its Annual Report, in May, as a special issue of *Le producteur de lait québécois*. This project, which was financed from advertising revenues, reminded producer subscribers of the services offered by the PATLQ, of which the Federation is the majority shareholder.

The Department also produces documents, information pamphlets, special letters, advertising notices or columns and articles for other publications on topics of interest to producers, occasionally working in collaboration with other Departments. The conclusion of the World Trade Organization (WTO) dispute on export mechanisms, the action and communication strategy designed for the supply management commodity groups – milk, chicken, turkey, hatching eggs, table eggs – commonly called GO5 Quebec (G for gestion, O for offre, 5, for the number of commodities), in the framework of the WTO agricultural negotiations, and participation in the UPA's plan to promote the farming profession, in particular activities for the Open House Days, took up most of our time in this area.

In addition, we handle preparation of the Federation's Annual Report, in cooperation with the other Departments concerned. We also produced a corporate pamphlet explaining the collective milk marketing and supply management system and the benefits it provides to producers, their partners and society as a whole. This pamphlet was also used in public and government relations activities. It is being delivered to all producers with the Annual Report.

In cooperation with the Federation's officers, we assisted in preparing speeches and presentations for appearances and meetings. To keep the directors and secretaries of the regional syndicates informed of developments in Federation projects, we produce a weekly newsletter, *Laitb'do*. The distribution of this letter has been extended to some of the Federation's partners.

l'organisation et de la tenue de réunions régulières avec les secrétaires des syndicats sur des dossiers pertinents à leur fonction.

Les dossiers de la protection des frontières et celui de l'ESB ont plus particulièrement sollicité la direction sur le plan de la mobilisation des producteurs. Nous avons proposé une stratégie de pressions régionales de février à avril pour ce qui est de la protection des frontières. En ce qui concerne l'ESB, nous avons collaboré avec l'UPA et la Fédération des producteurs de bovins du Québec, notamment pour l'organisation de la grande manifestation d'octobre à Québec.

Sur le plan des communications externes et des relations gouvernementales, nous sommes appelés à préparer et à mettre en œuvre des plans d'action et de communication pour défendre et promouvoir les intérêts des producteurs. L'évolution des négociations de l'OMC en début d'année a canalisé l'essentiel des ressources de la direction dans l'élaboration et la réalisation, en collaboration avec nos collègues de l'UPA et des autres groupes

sous gestion de l'offre, de la stratégie de communication des GO5 Québec. Le lancement de *GO5, Coalition pour un modèle agricole équitable, la gestion de l'offre*, en marge de la mini conférence ministérielle de l'OMC en juillet à Montréal, quelques semaines avant la conférence de Cancún, en a constitué l'élément central.

Nous répondons également aux nombreuses demandes d'information du public et des médias sur la production laitière et les dossiers de la Fédération. La direction est aussi appelée à faire des présentations ou des conférences sur la production laitière et sur notre système de mise en marché, notamment auprès de visiteurs étrangers.

Nous assurons, le cas échéant, la préparation d'activités de presse, de communiqués et nous conseillons les porte-parole de la Fédération auprès des médias. Ce sont les négociations de l'OMC, la crise de la vache folle, les dossiers du prix du lait et du contrôle des frontières, les suites de la décision finale de l'OMC sur le lait d'exportation, le programme de dons de lait et, en fin d'année, la crise de l'approvisionnement pour la période des fêtes de Noël et du

Nouvel An qui ont constitué les dossiers chauds dans ce secteur de nos activités. La direction continue de participer à un comité qui réunit les responsables des communications au niveau canadien pour préparer des outils de communication et de gestion de crise sur les questions de salubrité et de nutrition. Nous avons également été appelés à collaborer au plan de communication de l'UPA pour la promotion de la profession agricole.

Nous assurons aussi la communication avec les producteurs qui fréquentent le site extranet et nous nous occupons de la mise à jour et de l'ajout de contenu sur ce site. Nous demeurons responsables du contenu du site Internet corporatif et répondons aux demandes d'information des internautes qui nous visitent.

Pour ce qui est de la formation et de la vie syndicale, la direction a tenu, comme tous les ans, une session de formation de deux jours pour les nouveaux administrateurs des syndicats régionaux. De plus,



We are also responsible for organizing and holding regular meetings with the secretaries of the syndicates on issues related to their duties.

The border control and Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) issues required the Department to mobilize producers. Regarding border controls, we proposed a regional pressure strategy from February to April. On the BSE front, we cooperated with the UPA and the Fédération des producteurs de bovins du Québec, particularly in organizing the major demonstration that took place last October in Quebec City.

On the external communications front, we are called on to prepare and implement action and communication plans to defend and promote the interests of producers. Given developments in the WTO negotiations at the beginning of the year, most of the Department's resources were assigned to developing and implementing, in cooperation with the UPA and the other

supply management commodity groups, the GO5 Quebec communication strategy. The cornerstone of this strategy was the *GO5 Coalition for a Fair Agricultural Model, Supply Management*, officially launched in July in the runup to the WTO Mini-Conference in Montreal, a few weeks before the Cancun Conference.

In addition, we respond to many requests for information from the public and the media on dairy production and Federation issues. The Department is also called on to make presentations or give lectures on dairy production and our marketing system, particularly to foreign visitors.

When necessary, we prepare media activities and press releases and brief the Federation's media spokespersons. The WTO negotiations, the mad cow crisis, milk pricing, border controls, follow-up to the final WTO decision on export milk, the milk donation program, and, at year-end, the supply crisis during the Christmas

and New Year period were hot issues in this sector of our activities. The Department participated again this year in a committee that brings together communications staff from across Canada to prepare communication and crisis management tools on quality and nutrition issues. We were also called upon to work on the UPA communications plan to promote the image of farming.

The Department handles communication with the producers who visit the extranet site, updates the site and adds content. It remains responsible for the content on the corporate site and for replying to requests for information from its visitors.

In the area of training and union support activities, the Department held a two-day training session, as it does every year, for the new directors of regional syndicates. In addition, we updated the material used in the regions to train new producers on the milk marketing system.

nous nous sommes assurés de la mise à jour du matériel utilisé en région pour la formation aux nouveaux producteurs sur leur système de mise en marché du lait.

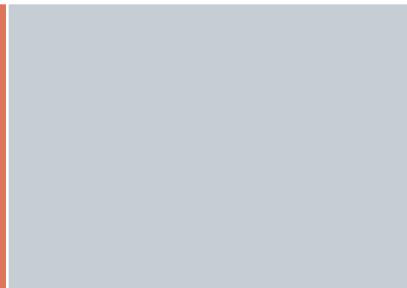
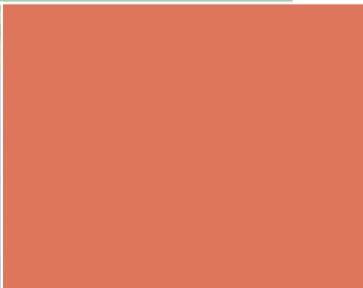
La direction est aussi responsable de la préparation de la journée annuelle de réflexion des délégués qui se tient à l'automne et collabore étroitement avec la Direction générale à la préparation des assemblées générales de la Fédération.

Finalement, à la suite de l'évaluation avec la Direction générale des besoins de la Fédération en ce qui concerne les communications, les relations gouvernementales et la vie syndicale, nous avons procédé à la réorganisation des ressources de la direction. À cet effet, une agente de communication et un conseiller en relations publiques et gouvernementales ont été embauchés en fin d'année.

POUR UNE MONDIALISATION DIFFÉRENTE

NOTRE MODÈLE AGRICOLE ÉQUITABLE EST UNE FORMULE D'AVENIR DANS LE CONTEXTE DE LA MONDIALISATION. LA GESTION DE L'OFFRE ET LA MISE EN MARCHÉ COLLECTIVE PERMETTENT AUX PRODUCTEURS DE RÉTABLIR UN RAPPORT DE FORCE FACE AUX MULTINATIONALES ET DE DÉVELOPPER UNE AGRICULTURE QUI TIENNE COMPTE DES DIMENSIONS SOCIALES ET ENVIRONNEMENTALES.

L'AGRICULTURE EST UN SECTEUR STRATÉGIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES PAYS, QU'ILS SOIENT RICHES OU PAUVRES; IL NE DOIT PAS ÊTRE SOUMIS AUX INCERTITUDES QU'ENTRAÎNERAIT UNE LIBÉRALISATION SAUVAGE DES MARCHÉS.



FOR A DIFFERENT TYPE OF GLOBALIZATION

OUR FAIR AGRICULTURAL MODEL IS A FORMULA FOR THE FUTURE IN THE CONTEXT OF GLOBALIZATION. THE SUPPLY MANAGEMENT AND COLLECTIVE MARKETING SYSTEM GIVES PRODUCERS MORE BARGAINING POWER VIS-À-VIS MULTINATIONALS AND HELPS DEVELOP SOCIALLY AND ECOLOGICALLY RESPONSIBLE AGRICULTURE.

AGRICULTURE IS A STRATEGIC SECTOR FOR A COUNTRY'S DEVELOPMENT, WHETHER RICH OR POOR; IT MUST NOT BE SUBJECTED TO THE UNCERTAINTIES OF UNBRIDLED MARKET LIBERALIZATION.

The Department is also responsible for preparing the annual delegates' Discussion Day held in the fall, and works closely with General Management in preparing the Federation's General Meetings.

Finally, following an evaluation with General Management of the Federation's needs in the area of

communications, government relations and union support, we proceeded to a reorganization of the Department's staff. In this regard, a communications officer and a government and public relations advisor were hired at the end of the year.